

# 工商日報

INDUSTRIAL & COMMERCIAL  
DAILY PRESS LTD.  
6 GARD STREET, HONG KONG  
正守容人印督  
本報刊例  
本報地址：香港德輔道中  
電話：二二二二  
本報代售處：各埠各大書局、報社、代售處均有代售  
本報訂閱：本埠每月一元二角，外埠每月一元五角，全年十二元，外埠十四元



### 新語

香江

凡爾登之戰，是第一次世界大戰中最慘烈的一戰。當時，德軍與法軍在凡爾登地區展開了激烈的拉鋸戰。雙方投入了大量的兵力，造成了慘重的人員傷亡。這場戰役被譽為「屠殺場」，其殘酷程度令人髮指。

## 花雪刀開刀記

雪刀開刀記，是作者對一場激烈戰鬥的描寫。文中詳細描述了戰鬥的過程，包括士兵們的英勇表現、敵人的殘酷手段以及戰場上的各種細節。作者通過生動的筆觸，讓讀者仿佛置身於戰場之中，感受到戰爭的殘酷與悲壯。

### 凡爾登之戰

（一）

任何戰爭，其目的在於取得最後的勝利。在凡爾登之戰中，德軍為了奪取凡爾登，投入了大量的兵力。他們利用各種武器，對法軍陣地進行了猛烈的轟擊。法軍為了保衛陣地，也投入了大量的兵力，雙方展開了激烈的拉鋸戰。

### 紫桃軒談蛇

（一）

蛇，是自然界中一種神秘的生物。它有着獨特的習性和生活環境。在民間傳說中，蛇常常被賦予各種神祕的色彩。紫桃軒在談話中，詳細介紹了蛇的各種習性，包括它的食性、活動時間以及繁殖方式等。

### 招領稿費啟事

本報為擴大宣傳，特設招領稿費啟事。凡有稿件投寄本報者，請在稿件中註明真實姓名及通訊地址。本報將根據稿件質量，給予相應的稿費。此啟。

### 交通一覽表

（以下所列各線，均係每日開行）

線路	開行時間	票價
香港至廣州	上午八時、下午二時	一等：十元，二等：六元
廣州至香港	上午九時、下午三時	一等：十元，二等：六元
香港至上海	上午十時、下午四時	一等：二十元，二等：十二元
上海至香港	上午十一時、下午五時	一等：二十元，二等：十二元

### 五華銀行擴大招股

五華銀行為擴大業務，特舉行擴大招股。凡有意認購者，請於每日上午九時至下午五時，前往本行辦理認購手續。此啟。

### 羊城舊書閣到港

羊城舊書閣最近到港一批新書，包括各種文學、歷史、科學類書籍。歡迎各界人士前來選購。地址：香港德輔道中。

### 本報啟事

本報因業務需要，將於近日內遷往新址辦公。凡有往來賬目及訂閱事宜，請於遷址前前來辦理。此啟。



### 明清故掌

本館新到明清故掌，內容豐富，包括各種歷史文獻、詩詞、小說等。歡迎各界人士前來選購。地址：香港德輔道中。

### 遷舖

本館因業務需要，現已遷往新址辦公。凡有往來賬目及訂閱事宜，請於遷址前前來辦理。此啟。



### Reo Trucks

利奧貨車，性能優越，載重能力強。歡迎各界人士前來選購。地址：香港德輔道中。



查有本公司及司理謝興華或代理司理關耀光圖章并有收銀人盧浩濤陳耀焜梁郁周基四人中一人簽字爲憑該收銀人四名均攜帶各該本人相片一收蓋本公司圖章以便對証如無正式收單或無本公司及司理或代理司理圖章暨上述之收銀人簽字均作無効又如無相片對証亦請勿錯給款項務請照順諸君特別注意爲荷再西文收單則有本報司理或代司理及上述之收銀人簽字及收銀人相片對証合併聲明

通紀載之確實久爲各埠同僑所贊許而商情之調查經濟之考察刊載尤爲詳細敏捷如荷定閱敝當以最迅速之方法遞寄以副雅望現本報在爪哇一帶銷數最多刊登廣告收效極大各界諸君如蒙賜予接洽無任歡迎之至

Toy Kong Siang Poo SOHBAIJA JAVI  
泗水大公商報謹啓

中環利源西街門

別業願將名下股份退歸永新公司公認承受  
 全盤數目核算清楚訂期夏曆八月廿七日交  
 易林前有樵木是日脫離永新公司理職務  
 如日後有與永新公司無涉與林樵理安自易  
 未清者祈早日來與林樵理安自易  
 職後概與永新公司無涉與林樵理安自易  
 退股人無干合併聲明此佈  
 民國十六年己巳夏曆八月十七日

承股人永新印務公司

**東華醫院告白**

啓者敝醫院定於夏曆八月十九日禮拜六正  
午十二點鐘叙會商議 政府新定本院則例  
事宜敬請

本院同人屆時  
貴院會商一切幸勿  
吝玉是荷

己巳八月 十八日 東華醫院謹啓

**白費啓事**

元圖章并有收銀人盧浩濂陳耀焜梁郁周基  
等簽本有收銀人盧浩濂陳耀焜梁郁周基  
等簽本有收銀人盧浩濂陳耀焜梁郁周基

合併聲明

大公

中國軍隊。爲數已過二百萬。然大批聚集於腹地繁華之鄉。或內國形勢之處。只事內爭。徒相殘殺。在民族爲可耻。於國家爲罪人。獨此次出成東北。負責對俄之數萬健兒。實無愧乎軍人天職。不失其從軍意義。上月十四日萬福麟部下在札蘭諾爾加俄軍以懲制。尤足爲積弱之中國軍隊。稍稍吐氣。然而國人須知東北氣候極寒。滿洲里地方。已達攝氏零點下五度。所謂胡大八月即飛雪者決非虛言。吾國於邊地向無營房。防寒設備。至不完全。此數萬健兒。被命成邊。代吾人捍衛疆土。抵制強鄰。而其身須與零度下之日然力相搏。此誠至足令人繫念者也。吾人曩聞民國七八年西比利亞共同出兵之時。我國陸軍宋支隊長所屬某連長者。年少心熱。以爲既已勢師遠征。不可不有所建樹。乃請於長官。率部與日美軍隊會合。深入內地剿匪。迨後衣食之接濟。竟全斷絕。由日軍助糧。美軍分食。僅得免於凍餒。後方設備不全。足令壯士灰心。健兒墮氣。今日東北軍之軍實設備。當然非拾年前之兵隊可比。然人多道遠。事出倉卒。其不能無缺憾。而在吾人測臆之中。此際宜由政府提倡。社會合作。廣募慰勞軍士之用品。送之前方。鼓舞國防軍隊之勇氣。而救濟其防寒設備不完全之痛苦。三軍挾纜。益堅同仇敵愾之思。萬衆一心。聊紓甘苦相共之感。較之空口爲反俄宣傳者。價值多多。上月三十一日遼平民衆。歡迎遠征軍隊。到者不下三四萬人。滿洲里近亦有慰勞國防軍臨時辦事處之設。此皆足令吾人興起者。願國人有以圖之。

俄方覆牒強詞奪理 由加拉罕飭轉蔣使

中俄談判發表意見 以法文法語爲標準  
俄軍在邊大修戰備 我邊防軍絡繹到綏

中俄交涉忽弛忽張

### ▲加拉罕態度依然強硬

●十九日(次電) 上海(次電) 外交界消息。中俄交涉。仍在忽弛忽張狀態中。我駐德使蔣作賓與俄方非正式接洽。亦尙少進展。連日均有電致外交部。報告接洽情形。倘俄仍無誠意與我正式洽商。蔣一月內暫擬離日內瓦。至外傳蔣擬辭全權代表。國府將以王寵惠繼任說。非事實。

●(同上也) 甯電。九日我方辨正蘇俄誣稱虐待俄僑照會。及十三日我方對俄軍侵擾邊境抗議。俄政府十六日已照會答覆。由加拉罕訓令駐德俄使轉達蔣作賓。照會全文。尙未到京。惟俄方已在莫斯科公佈。內容對我方抗議。極強詞奪理能事。可證加拉罕態度依然倔強。

●(柏林電)中俄談判。因中俄各代表。除以本國文字發表意見外。並以法文法語爲雙方交涉標準。除推定王寵惠博士爲中俄交涉全權代表外。並

●(十九日本報使團消息。中俄交涉不久仍在柏林開談。并無移日說。  
上海二十六電)

十九日日本報云關於俄政府對我國兩次照會。已有駁覆。并交德使轉遞。據外交當局言。迄皓(十九日)晚止。尙未接將作賓是項電告。且中俄交涉結轍所在。仍爲路局長問題。至雙方照會互相辯駁。不能就認爲解決關鍵。

又傳綏芬將有大戰

### ▲綏芬街市商民絕跡

●十九日本報 外人傳綏芬日內恐有大戰。俄兵積極在綏芬邊境準備軍實。  
 (上海一電) 俄機四架十八日早六時飛繞綏芬偵查。旋飛馬橋河航行半小時始  
 去。綏芬街市除各機關及軍事人員外。已絕無居民踪跡。  
 (上海電) 邊防第一軍大隊已絡繹到綏芬前綫增防。兵力頓形雄厚。東西兩  
 方前綫十八日均甚平靜。滿綏無線電電話均通。

本報特約無線電

●中俄交涉之近勢

▲中心點仍在村

涉真情。我方主張剷除共產黨宣傳。並取締俄籍職工在中東路集議。破壞一九二四年之協定。此兩點爲最大之條件。若俄方承認此兩點。則恢復談判爲不難事。又據最近可靠消息。雙方政府在停頓交涉。皆同意恢復交涉之趨勢。現因未接近者。是彼此仍有未了解之點。若俄方肯虛心接受中國意見。加以考慮。恢復交涉。在指顧間事。(又電)中東路問題。俄方志在急於解決。中國主張非到華人任局長地步。決不讓步。

(柏林電)蘇俄外次李維諾夫抵瑞士後。原謀與我國代表接洽中俄事。

件。迨國聯對蘇俄加以白眼。李無從進言。刻下中俄問題。德俄使密克登轉賣夫人(英人)一手經理。中俄交涉事項。無論直接交涉。或在柏林會議。俄方堅持中東路局長爲先決問題。中國以正

式交涉未談判以前。任何條件。不先接受。因此觸礁不動。  
●(又電)中俄事件。決在柏林開正式談判。時間問題雖未決定。  
東京會議之說不確。將矣芬蘭公使抵滬後。即行開議。外傳在

●俄國內訌真相

●(又電)烏克萊爲波斯民族聚居之地。原名小俄羅斯。當列甯未革命時。太富人。與白俄同謀。俄主席他村刺殺命。另三爲。

以前。爲俄國政治中心點。蘇維埃政府成立後。赤俄集中勢力於莫斯科。他林被殺。是白俄謀復國之朕兆。

●哈爾濱電 中東路一帶金融機關。久經俄人操縱。有遠東銀行爲俄人經濟總匯。哈爾濱等貿易。以金露布爲本位。狀若華南各省之西紙。爲匯兌銀價成盤。遼寧

當道早已未雨綢繆。收回中東路管理權後。對遠東銀行不加以任何限制。今遠東銀行中俄絕交。停止業務。東三省當道急籌設立中央銀行三省分行。以大洋本位貿易爲着。着手整理中東路一帶金融。以籌抵俄人經濟絕交之對策。刻下遠東銀行停業後。

●未影響及三省金融。

●俄軍仍積極備戰

●(哈爾濱電)蘇俄連日對作戰雖已寂寞。而佈防形勢。仍然緊張。未嘗有中止戰事之意。俄境四站(與綏芬五站距百里)有俄兵約五千人。輔以炮兵爲主力。(二)東寧縣之東部卽海參威來路。有俄兵四

千人。(三)大烏里以北。有俄兵七千。輔以馬隊。(四)沿西比利亞線南頭。自伯力以達海參威。有俄兵雜牌軍隊若工農兵義勇隊等達三萬人。(五)西北利亞北頭。以達赤塔。俄兵人數未詳。

交涉中之護僑問題

歐洲官傳華政府虐僑待俄。因有俄僑被拘留者。相約不進食。當時雖以肉片。彼亦罵爲不潔。但華僑在俄屬海參威各埠被拘留者。非常苛待。數日僅進黑麵包。片。清水一勺。這高華僑。多連財產被沒收。華政府並無沒收僑俄財產之事。又

以雙方被拘留之人數調查。華方看管之俄僑總數爲一千一百人。皆有共產嫌疑。華僑在海參威之一埠。被拘者已達三千人。另各小埠之俄數被拘若干。無從詳悉。以蘇國駐在哈爾濱之俄方若有僑民爲政府拘禁者。請由德領事作公正人。代爲關照。

●又訊各埠華僑。以在俄僑胞。無辜被俄政府拘留。慘受種種虐待。因發起義捐。羅者俄屬。託由德領事交給援助。

●(又電)海參威耶蘇教堂中國教友。發起華僑慰問團。請求俄當局批准教士每日到華僑被拘留地方探望。

●(哈爾濱電)東北當局對俄人赤化宣傳嫌疑者。因哈埠地方狹窄。特設松北收容所。

。爲政治犯看之所。內有男犯一零四七人。女犯及兒童七一八。每日每人得麩兩銖外。另有黃瓜、柿子、白糖、食鹽、紅豆等物。並內有醫院。每日夜有醫生輪班診治。惟由家園送食物衣服。但禁止通信或接談。若有特別事情爲例外。每日着

審理。內部特遇。優。卽修葺。達一萬金羅布。每一日一入平均食料約在五以上。與中人之食無異。







一九二九年一月廿五日  
總理夏悟士啓

皇太后道中六號美國大通銀行司理人碧梨啓

此保險公司係在荷蘭國註冊資本一千八百六十六萬及一百八十  
萬盾其資本由該國匯來其在華行營業有年所獲之利均分派於  
本公司股東凡在本公司者均可獲利且其利息每年均有定額如  
欲知詳細情形可向本總代理處或向各分行經理人面詢可也

Onida & Co's Nipia Life Insurance Co. Ltd.  
No. 186 & 188, Des Voeux Road Central  
**Hong Kong.**

香港  
百利有限公司製  
各大商埠均有代售



茲將附貯息數列左  
壹年週息四厘半算  
陸個月週息四厘算  
叁個月週息三厘算  
如蒙 賜顧及有特別存款按揭滙兌買賣  
等請移 玉至本行辦房面商無任歡迎  
司理人花樂臣啓

本銀行開設八十餘年總行設在紐約并在各  
國運商口岸即設有分行八十餘間滙兌通行  
交收銀口諸君光顧請到德輔道中四號與  
賬房談看伯韶接洽無任歡迎  
謹將存款利率列後

壹年期四厘半	半年期四厘	俱週息計
三個月三厘	任便期二厘	

宣玖二伍年十壹月壹號 司理人德近啓

啓者本銀行創自一千八百二十四年收足資本仲英銀六百六十六萬六千二百七十磅另盈餘積項三百五十九萬九千三百七十五磅英金總行在華士埠總寫字樓在八打威枝行分設在南洋及英美各埠經開多年專做買賣滙兌附揭生意○茲將附銀息價列左十式個月週息四厘半 六個月週息四厘 三個月週息三厘半 日息週息二厘

貴客賜顧請移玉到本排房面商價錢交收銀兩務期妥善仰祈留意是荷

一九二九年一月一日 正司理伊路拔啓

本行專營銀行所有一切業務通兌銀兩中外  
貨皆光顧無任歡迎

一年期利息五厘  
半年期利息四厘  
三個月期利息三厘  
定期存款利息另議  
活期存款利息另議  
與金銀有關係者概從優待

(經理兼司理)  
甲午年九月十五元  
乙未年十月十五元  
丙申年十一月十五元  
丁酉年十二月十五元  
戊戌年正月十五元  
己亥年二月十五元  
庚子年三月十五元  
辛丑年四月十五元  
壬寅年五月十五元

總理司陸耀山謹

第廿四

本行於民國六年開辦資本額定壹萬元先募八十萬元收足一百萬元股東尙負責任四百萬元各種公積金一百二十五萬元總行設在早嘉坡另設分行於香港上海及南洋英荷屬各重要商埠而各國家都會亦有通匯荷蘭各營各種存放款項及各國匯兌手續而便交收快捷南洋各重要商一設有分行而各國人亦皆有通匯機關如蒙惠顧無任歡迎  
總理高良和謹啓

本行創立於一千八百六十三年已六十餘年  
之久資本五千五百萬盾公積銀二千三百萬  
盾已行設于荷國羅士打定世界各重要城  
鎮皆有分行或代辦附款利息從優長短期任  
便各埠信託單及滙兌異常敏捷妥善如蒙  
賜顧 請移玉至本辦房面議滙價格外相就  
祈爲留意是荷

儲蓄部詳細章程請到取閱

德輔道中八號荷國安達銀行司理史德達啓

公積 一百五十萬元  
專營銀行一切業務所有來往  
收支非常敏捷電匯票匯無不  
迅速特設  
儲蓄部及保管庫(即藏寶箱)  
諸君惠顧毋任歡迎  
總司理簡東浦啓

茲將本行附貯息項列左

長期	三個月	六個月
週息二厘半算	週息四厘算	週息二厘
十二個月	週息四厘算	日息以週息二厘
已行彙辦各埠滙兌事務		

司理人山士啓

銀國治道臨細位路支處等各票專設處可李路特並均於所現鐵日悉近車種各等代  
行國爲中香港程或君行行幣及售人免程游派設環辦照航票船客遊  
謹運盼本四港欲飲定提使均英隨游十損投客專有球公各其程無票定游  
啓通本行號號請知需取向美身客餘大保料指員支本等輸總論及購部



請 留 吉 色

啟者本公司之哈德門香烟純用美國種烟葉製造并無攙  
入雜質及不借助香料配味故吸時甘涼清香吸後永無喉  
燥等弊此該烟之所以暢銷遍中國歷久而名益彰也茲為  
酬答 諸君惠顧隆情起見特由上海運到名畫數十種分  
期敬送典愛吸該烟 諸君以增興趣凡有積存哈德門香  
烟吉色四十個者可向下列各代理處換取壹幀也

球記 德輔道中祥  
德棧 威靈頓街器  
聯昌 大道中器  
沛記 荷李活道器  
關征記 大道西器  
德利 石塘咀器  
惠華 西環卑路作街器  
德祥 百文灣大新街  
新昌 德輔道中街器  
超利 燈籠洲凌司街器  
信記 大道東器  
義德 去沙咀海傍道街器  
昌興 紅磡寶其利街器  
新合 九龍城大街街器  
南興 油麻地廟前街街器  
寶蘭生 油麻地新街街器  
廣蘭 旺角上海街街器  
聯和 深水埗北河街街器  
廣榮 旺角上海街街器  
泗合 深水埗大南街街器  
友記 荔枝角道街器  
昆益 新界大埔老圩  
和益 新界元朗新圩  
余公棧 大澳大街  
天誠司 香港仔大街  
公昌 長洲大街  
公愛堂 新界西貢

吳商新英美煙公司啟  
(有限公司)

本行安南佛蘭西銀行  
 檳遠東大埠下三十餘處在香港創設凡三十餘年殷實妥當人所共知茲將存款息項列下

三厘月	三厘週
六個月	三厘週
一年	四厘週

如蒙 惠顧請與本行買辦接洽可也  
 法國東方匯理銀行司理藍士謹白

**銀業**

五十萬元公積金  
一切業務分行所在地列下

北京 上海 天津  
南京 漢口 揚州  
長沙 杭州 沙市  
宜昌 駐馬店

本銀行則自一千八百一十年開辦資本日金一萬萬元  
正金銀行告白

[illegible]







### 母也天

「母也天」為一部描寫母女間思想衝突的電影。主演：瑪麗亞·巴林、瑪麗亞·巴林、瑪麗亞·巴林。全片九本。

### 秘女

主演：瑪麗亞·巴林、瑪麗亞·巴林、瑪麗亞·巴林。全片九本。

### 患機隱伏

主演：瑪麗亞·巴林、瑪麗亞·巴林、瑪麗亞·巴林。全片九本。

### 萬應靈藥

主治：各種疑難雜症。每包一元。

### 色皮膏

主治：皮膚病。每盒一元。

### 丹田補真丸

主治：虛弱、貧血。每盒一元。

### 水來濟

主治：各種水腫。每盒一元。

### 萬應靈藥

主治：各種疑難雜症。每包一元。

#### 粵聞二

##### 陳銘樞在京演說粵政要着

廣東省政府主席陳銘樞，於十一日在廣東旅京同鄉會演說，演說內容，對於粵政之重要，頗有關係。陳氏演說，係在廣東旅京同鄉會，演說內容，對於粵政之重要，頗有關係。陳氏演說，係在廣東旅京同鄉會，演說內容，對於粵政之重要，頗有關係。

##### 省府厲行國曆之兩令

省府昨令各縣市政府，於本月內，將國曆表，分發各鄉鎮，並令各鄉鎮，於本月內，將國曆表，分發各鄉鎮。

##### 中央撥款賑桂旱災

中央撥款賑桂旱災，中央撥款賑桂旱災，中央撥款賑桂旱災。

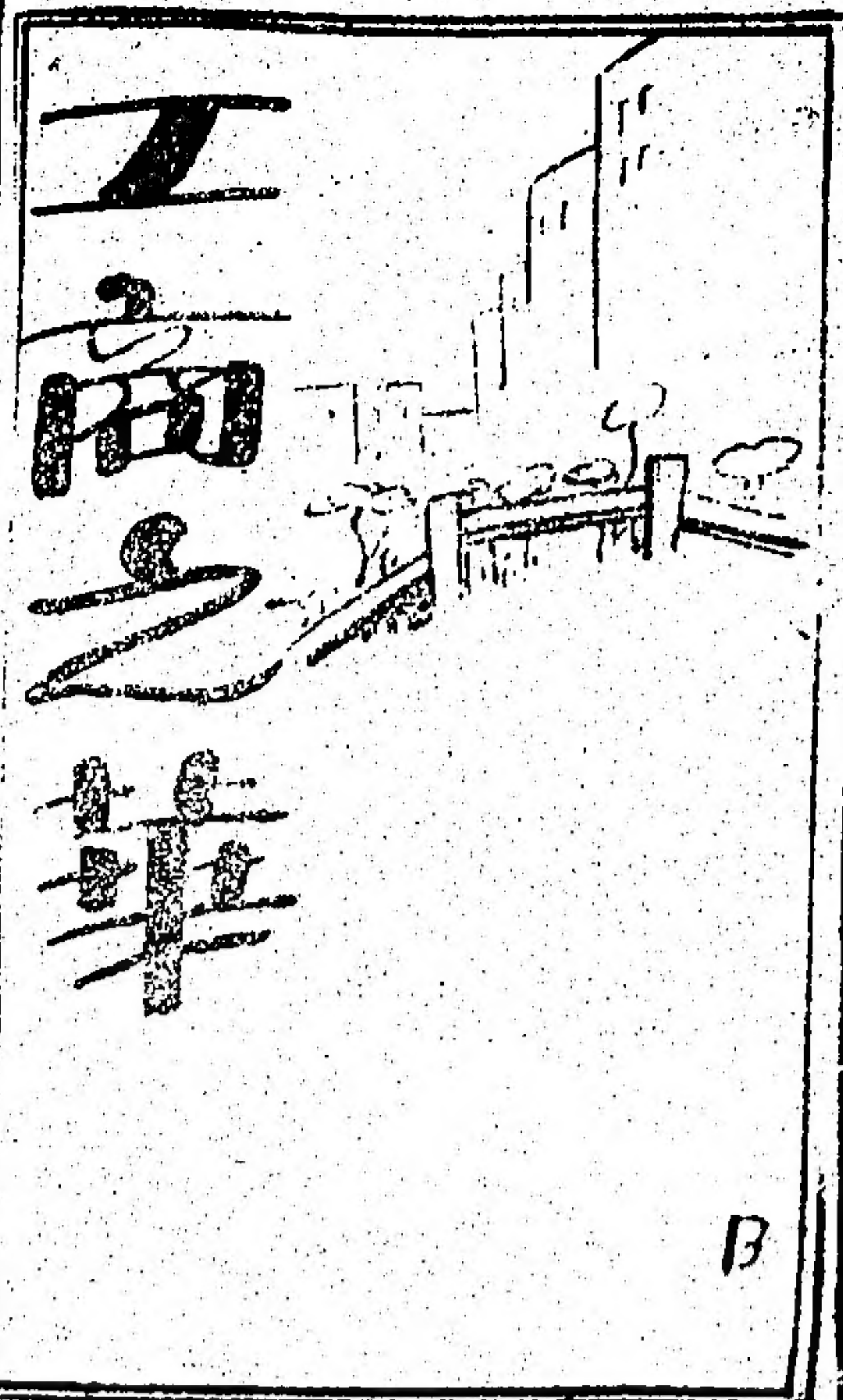
##### 扣留西南大商董

扣留西南大商董，扣留西南大商董，扣留西南大商董。









### 王智華

（續）

王智華，廣東人，現年二十五歲，在廣州某機關任秘書。其人性格豪爽，不拘小節，與人交遊，無不推心置腹。...

### 碧波殘照

（續）

碧波殘照，乃一詩人自述其生平事跡。詩人自幼流落江湖，歷盡艱辛，其作品多感嘆身世，哀婉動人。...

### 小偵探面怪賊

（續）

小偵探面怪賊，乃一偵探小說。故事發生在一個偏僻的小鎮，一名偵探在調查一起怪案時，發現了令人驚悚的真相。...

### 神州島歌

（續）

神州島歌，乃一詩人對神州大地的讚美詩。詩中描繪了神州島的自然風光，以及島上人民的幸福生活。...

### 香塵記

（續）

香塵記，乃一小說。故事發生在一個古色古香的庭院，描寫了主人公在香塵中的愛恨情仇。...

### 碧紗窗裏

（續）

碧紗窗裏，乃一小說。故事發生在一個古色古香的庭院，描寫了主人公在碧紗窗裏的所思所想。...

### 留得殘荷聽雨聲

（續）

留得殘荷聽雨聲，乃一詩人自述其生平事跡。詩人自幼流落江湖，歷盡艱辛，其作品多感嘆身世，哀婉動人。...

### 雙妹花露水

此乃本廠出品之花露水，氣味芬芳，清涼解渴。凡出門遠行，不可不備。...

### 雙妹香粉

此乃本廠出品之香粉，質地細膩，香氣持久。凡出門遠行，不可不備。...

### 雙妹牙膏

此乃本廠出品之牙膏，潔齒護齦，氣味清新。凡出門遠行，不可不備。...

### 雙妹肥皂

此乃本廠出品之肥皂，清潔力強，氣味芬芳。凡出門遠行，不可不備。...

### 雙妹各種菓子油

此乃本廠出品之菓子油，氣味芬芳，清涼解渴。凡出門遠行，不可不備。...

### 雙妹牙膏

此乃本廠出品之牙膏，潔齒護齦，氣味清新。凡出門遠行，不可不備。...

### 雙妹香粉

此乃本廠出品之香粉，質地細膩，香氣持久。凡出門遠行，不可不備。...

### 雙妹肥皂

此乃本廠出品之肥皂，清潔力強，氣味芬芳。凡出門遠行，不可不備。...

### 雙妹神效頭痛餅

此乃本廠出品之頭痛餅，神效無比。凡出門遠行，不可不備。...

### 雙妹補腦汁

此乃本廠出品之補腦汁，能補腦益精，強身健體。凡出門遠行，不可不備。...

### 雙妹萬應如意油

此乃本廠出品之萬應如意油，能治百病，神效無比。凡出門遠行，不可不備。...

### 廣生行有限公司

本公司生產之各種化妝品，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。...



# 對海部長之表示

蔡元培

上海通訊：蔡元培氏現已由中央任命爲北大校長，

美國絲綢公會會長蕭明氏來華，此部長對美國為

門外、有中外絲商夫美加利叔谷下山板白納克萊恩

三度提議八次會議

# 組

割據之比租界、至此地歸原主、實開外人  
借期內

財政廳覆財政部文

陳鴻鑫五人爲接收委員、

淺、中央所派各委員亦未來

之種種建築借款、當時督省接收比租界委員會、開始

有所疑問、竊以該經濟財政整理委員會議訂此案、

北國派定比總領  
事別市政府參事  
人被罷工者痛毆事  
當時遂傳比方因  
中止交還比租界  
但比方確堅持其  
要求

遂致二次擱、後外長王正廷來北、與比使一度接

保障、公共產業完全交還中國、協定

二十世然不可其謂之先終

◎各埠三德分行各大藥房均售

香港利源東街三號電話九四三

**Sozodont**

齒牙粉

齒牙粉。則咀嚼不盡。而  
 牙粉。須用所積數樽牙粉牙  
 細。不食藥膏。以刷齒牙。  
 牙粉。所積數樽良牙水。史  
 定則中合用兩次。怡美無比

上海江西路  
 一號華商新




疾痛以生。欲免膏。因其成分精。無損臟部。不傷能除病去。故。每

發行獨家經理

長安輪辦房啓

啟者本輪前徇薄陸豐民衆之請將大艙客脚由二元六毫減至二元四毫現爲利便行商起見再將大艙客脚特減至一元二毫各界希爲留意此告

己巳年八月初六日

治痛能手

僕患腹痛症十餘年於茲遍尋真效時發時愈不能根本斷絕嘗稱作時氣痛連連轉冷汗面無人色其氣直衝心胸歷驗粉投投不少止饑食爲度數日後積痛稍戢狀以每年之二三五九等月爲最劇痛苦告痊既可言狀十餘年亦未常少減今夏偶聞報載有華僑富倫醫生自美國來其列傳國揚言自育普救國人士夫美爲醫學發達之邦其人民信仰之則余醫生之學術如何可以窺見矣特馳名聲請治服藥後其痛立止僕自患此症以還歷治省城名醫其多矣有如余醫生療症之確切用藥之得法藥味香過凡與痛相隨者無不知僕患此症前日之病今日之意愛人而給與僕余德實介紹親友數人往診亦隨手而愈因感余德生救濟之恩特誌數行世有與僕同病者速速圖之

余余自前生現寓香港大道中六十六號二樓普安藥局專以中藥療病不用刀割打針藥等

電話總局五〇〇九號

香港紅磡黃埔船塢藥業謹頌



香港代理處▲梧州(大南路)鴻福藥▲廈門(港  
會豐商店)▲汕頭(華聯藥房會豐商店)▲吡叻(新街)永  
興房▲山打根(廣聯安)▲吉隆坡(勸街)中華行▲檳  
(嘉應)通隆藥房(港口)廣益藥房▲安南堤岸(吧哩  
萬家園)▲廣河(廣華安)▲廣州灣(安樂藥房)▲香港  
星架坡(廣合源街)盧世昌▲北海(東華街)建光商店

(大六三三)



PINOCINE  
COUGH SYRUP

此係  
西沙  
魚肝  
油

鰵魚肝油

最新發明  
並無腥氣

WATERBURY'S  
COMPOUND

香港  
總代理  
瑞昌  
行

各家醫見此  
症易近海，惟  
華士實利膏  
不滯。  
各家醫見油  
難入口，惟有  
華大寶利膏  
腥氣全無誠  
佳品也。

張九靈補坤丹

治症畧列

月事不勻 色淡黃 瘀期閉不  
赤白遺泄 月宮虛冷 多年未  
孕 遇小產 產後各症 病後失  
婚嫁太早 憂思過度 五勞七  
傷 容蒼老 胸膈噎滯 飲食不  
夢寐不寧 頭昏眼花 骨痛氣  
頭痛肚痛 諸虛百損 血虛煩  
暗病延纏 耳鳴目暗 血小心  
每瓶價銀壹元貳毫

香港威靈頓街六十式錦式廣發

相課 每日十一時起四時

陰曆逢三六九全日休

此係最有力消毒之  
藥皂功祿鎮痛止癢  
專治皮膚各症凡疥  
瘡痒癬熱癰皮膚等  
無不應手奏效  
大藥房各藥房均有發售  
德國天德大藥廠製出品



AFRICA SOAP  
天德大藥廠出品

▲遊澳注意▼

本酒店之偉大建築。實為全澳之冠。一登絕頂。風景全收。其餘各部陳設。五色十光。星羅棋布。至若空氣之充足。電火之輝煌。烹飪之精良。泉水之甘冽。茶點之巧製。几桌之晶潔。招待之妥善。呼應之靈通。地方之雅潔。價值之相宜。可稱獨一無二。上落有升降機。無須跋涉。所有酒樓茶肆。旅舍戲場。冰室。天台。等處。均極佈置美備。務使遊客事事如心。聲譽贊可。庶不愧空前之樂場也。諸君惠顧。無限歡迎。

門牌總統大酒店 啓

有銀出揭

啓者茲本行有銀壹拾玖萬伍千元出揭要有頭等物業作按並本行合意之估價紙為合

德輔道中一號 的近律師行啓

九四六

仁安藥房

清火散

舖在廣州太平南路  
一在台山縣西寧市  
一在台山縣冲導墟  
一在台山縣大江墟  
一在香山縣公孟埠  
一在香港永樂街

頭痛身熱  
瘟疫潮火  
新傷風濕  
身體困倦  
經痛系痛  
以上諸症  
常服之  
居家旅行

外感傷風  
牙痛頭痛  
痧氣腹痛  
脚膝痠痛  
一服見功  
一服身涼  
體健神充  
速購備用

特別通訊

伍伯良重提天乳運動

(本報特訊)

昨日定例局會議記

**普樂爵紳之演說辭**

略謂：本人衙無官守局之請，對於明年度支預算案。先代表各人發言，其後多員將各抒個人意見，各人對於一九三零年度支預算案，頗以爲不滿意，會以現現在之國家醫院已屬陳腐，一之急務、應建築一新完全新式之院、回顧厘理德氏署理輔政司時、於一九二九年度支預算案、曾發表意見、將來必須建設一新國家醫院、并希即開辦款項、將於一九三零年度支預算提出云云、本團預算竟無此一些入、各員均對之、頗爲失望、其次者現有各監獄之地方甚不足用、印刷雖爲數部因混合官之工作、至於調查表內之印刷部份、衆意均表示反對、其理由如下、現在各監獄已患人滿、若更以十萬元在獄內設一印刷所、不合因無旋轉之地乎、因此之故、各無官守議員一致反對設印刷所之計劃、日費用十萬元於該獄、該費不及外作較大之輪適宜之地點、是無疑將公致虛耗也、又次之公務爲食水問題、借政府至今未能解決門水塘計等處被確實辦法早交本局、須知建築城門水塘大堆不惜爲第二級辦法之間題、甚聞則雖有過成、並經畢決實行亦未嘗始能竣工、且日本於一九二六年十一月四號、曾有代表各無官守議員、請政府注意安置難民渡水喉一節又據舊日報士談及此額之重要、乃政府府貴之不埋、何各官守議員一致之意見、認爲合、致令諸經費資之光陰下月間、不能設法輸水過港、日該水喉或須彌月始能竣工、又觀數內列載向日所收水費、政府以爲不足應占而田日於一兩年內、須擬定特別水費、各員之意、不以爲然、何哉、水務經費、紙已瀝出收入支給、本港既無水仍賴負往日之費用、又何拉所有政府支出、須有相當收入作抵也云、得紳普樂對於廣西省內之肺病疫症田設立衛生局業務教育、增設備市、開拓港口置業游藝場、安設無線電廣播台、陸軍、航空、交通兩道、發飲與祖國政府等各款、均有論利、末又謂政府對於各項建設銀線、已如此之多、君祇顧政府之常年稅收、供應之處、實有所不逮、故此所以急需發行公債也、查康務署之早報、有截及本港之稅收一段、內開九龍壠及苑地東段之地價利息已到期、吾人其望政府宣佈該兩處處到期收取之利息、總虧幾何、及新填地之落格路何時修燈、俾汽車最早日行駛該路、以免電車路之過於擠擁也云。

予贊代第三份非官議員、備流對於捐納徵案之意圖如下、據預徵案之稅收類週壽臣爵紳演說詞

煙膏稅總額、比較一九二九年之預徵案、增多四十萬五千元、此項稅收增加之原因、依吾人之意見、以爲必係循規向於本年二月實行行之結果、吾人希望如預徵案所期、政府增多許項之收入也、換算葡領會代表烟葉商訴于千陳述、謂依照行之新稅制、無論何種烟葉、每箱納稅上毫半、於是華人吸出之火等烟、因不能與上等菸草競爭、結果所致、私運入口之劣等烟因爲愈多、同時影響於政府之收入亦巨、今爲補救此弊計、予以發出此一類、政府將賺出五萬元、以設備一面而轉騰船隻、由他器妥善之方法、以增益於官商兩方也、惟預徵案之一類、政府將賺出五萬元、以設備一面而轉騰船隻、由其任在于滾沸水上居民之碼頭建造、及其他病症、痛陷於民居不少、荷莖在水上生活可憫不良、遇有病痼非因不知醫治、則因不能遠離離土陳就瘴、然若遇急症、則

人開闢、關於本港之食水問題、今不難言過、特將羅地及橫士干七上年預備案時所發表之意見列出、據按云、吾  
政府之口籌劃開水涵之方、吾人吾不知之、然市民受水荒之困蹙者、幾年如是、尚未覺為政府之若何齊整、  
掘折水務計劃也等語、此言甚切當日之弊、自羅地十發書出意見後、水荒情形愈甚、如是者歷數月、兩月前政  
府已擬發表宣言、指批羅、社會之體耐此痛苦、然華人社會體能如此耐苦、若天不及時雨、吾人試思水荒之  
情形、豈若如何程度、應不寒而慄也、吾人假想當日之天旱情形、若再延數月、則政府庫內之存款款項、必  
費千數萬水荒之工務上差、何暇顧及其他之善、本港實不能續過此不幸之天旱而無備、如欲如何方法、必  
需令市民不再受天旱之苦、今各項水務計劃、當加增進行、毋稍懈怠、務令其早日完成、此固籌辦之已  
也、在各項水務計劃未成以前、吾人希望籌辦將用井泉之政費更緩執行、查現在汲用之井、係在水荒時  
開掘者、當時藉費之助、效果良佳、而是時居民得政府之許可開井汲水、大為欣慰、特憲在兩星期前、會  
取銷籌辦之計畫、但吾人尚未探悉計費十人對於此計畫之意見若何、故今未便切實發表意見、若政府再假  
時日、隨傳乃討論之、關於本港新築之銀製、千欲有所詳詳、數年以前之預備案、編製委員及會計職員等、不  
時署之職員經費若干、分列四類、今則不然、凡各處之初級文員、統列於一類、高級文員及會計職員等、各  
其因何公累、祇分兩類、於開此新預備案、而欲知某一行政部之經費總額若干、必多需時光、擬察四類職員  
之表、姑能明瞭、在編此新預備案者而言、自然以此番為利便時間解釋、但令閱者誤為不便耳、特予以為用  
編制預算表妥善、據輔政司云、該新預備案之表冊各員、均有注釋、可藉此以查察各部用款之細目云、但  
經費數甚多、日有變數、無注釋者、關於本港政府年來之行政經費、亦有所陳述、回憶前歲、千曾發派四  
、謂本港之幾年行政經費、已有激增之勢、以本年而論、據相算所載、各學職員之薪俸總額、口增多八  
八千一百三十四元、今所提出新預備案、又增多六十八萬餘元、祇于增用文員一項而論、則已多支三十九萬  
千餘元、似此行政經費增加太巨、蓋此項增支之行政經費、其中有所支款細目、并非係行政上必需者、若  
年後此項行政經費之增加、仍如是、則政府必可于增加稅收之一途、以應付之矣、但或謂千係文員加薪  
員會委員之一、既主張加薪、政府每年必必相負一百三十萬元、今何以又反對政府行政經費之增加、殊不  
加員薪乃另事、蓋近今生活程度增高、政府文員薪金之增加、與私人商店職員之增薪、實無以異、今  
增增行政經費者、係指能用非常員之不獲耳、焉能乎願以代表本港華、社會之名稱、向政府致謝、蓋  
形嚴重之際、而政府能用非常員之政策以救本港之居民、吾人受惠良多、且本港真屬省之有諸關係  
鄰省雖改稱政府、然省港之有諸關係如昔、前若類等憲之動勢有以致之、吾人聞有憲行辦作短期之休假、  
代表華人名界之執忱、固由我華密渡此難關以後、精神愈加踴躍、

**比勒加君之席說詞** 千對千明年之預備案、所欲者、祇係關於千轄之各城市政問題、據輔政司  
宣佈之明年預備案內、尚有許多應辦之重責、而欲演說者、即如九龍塘街市問題、最覺重要、此項工程、本  
速行興辦、且會由山頓君、在士年定例局會議時、極力提議、當時九龍塘房民咸希政府不久即實行此項  
工程、然至今尚未實行、予會自港海局預備案審查委員會內、有陳鏡、謂街市之詳細計劃提出討論、迫  
本年七月二十三號、港海局會議時、日本碼頭邊岸案、黃港海局本有全權處理街市之問題、然該局之此項計劃



**天相堂海狗補腎丸**  
諸君！欲求永保健康，請速購服。此丸有意想不到之功效。  
每盒一元五角 每打十五元  
廣州下九路 天相堂謹告

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**天相堂海狗補腎丸**  
諸君！欲求永保健康，請速購服。此丸有意想不到之功效。  
每盒一元五角 每打十五元  
廣州下九路 天相堂謹告

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**天相堂海狗補腎丸**  
諸君！欲求永保健康，請速購服。此丸有意想不到之功效。  
每盒一元五角 每打十五元  
廣州下九路 天相堂謹告

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**天相堂海狗補腎丸**  
諸君！欲求永保健康，請速購服。此丸有意想不到之功效。  
每盒一元五角 每打十五元  
廣州下九路 天相堂謹告

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**天相堂海狗補腎丸**  
諸君！欲求永保健康，請速購服。此丸有意想不到之功效。  
每盒一元五角 每打十五元  
廣州下九路 天相堂謹告

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。

**陸志雲行將就職**  
陸志雲君自奉准為中國電報局長後，因患胃病，乃赴廣州調養。現胃病已痊，並經中央委任為電報局長。陸君將於近日內正式就職。其前任為王正廷君。







**Sennet Freres**  
MARCEL HEIMENDINGER & LEVY, SUCCRS.  
York Building, Chater Road.

**利威行重要啟事 (一)**  
本行專辦歐美名廠鐘錶比京鑽石黃白金首飾  
洋瓷用具西式銀器女界手袋等歷四十餘年久  
蒙各界稱許適者女行主 末士昔威路因年老告退  
已將全盤生意讓與上海利威行接辦嗣後對於  
營業宗旨務求價廉物美特設發行部代理「耶  
臣地禮」自來火「加耶」上等香水批發零沽無  
不格外克己諸君惠顧幸垂意焉  
舖在遮打道約行(即工商銀行隔隣)  
**利威行啟事 (二)**  
本行之特別廉價部不日收束各款貨物一律盡  
行平沽諸君如欲買平貨者幸毋交臂失之

**香港保險有限公司**  
HONG KONG INSURANCE CO. LTD.  
27 DES VOEUX ROAD CENTRAL  
本公司開辦十餘年實  
收資本一百五十萬元  
在香港政府註冊立  
業受保屋宇貨物傢私裝  
什衣箱倉棧洋面船壳等  
項無不火燭風濤之險交易  
通融賠償快捷妥為中外  
各埠商賈信託 諸君光顧  
請到德輔道中二百七十二號  
分局代理接洽為荷  
總辦 蘇振雄 有限公司  
司理 八譚煥堂 啟

**先施人壽保險公司**  
同登壽字  
諸君請來投保可以  
積少成多 老來享福  
家庭安樂 保障意外  
本公司在德輔道中  
國民銀行五樓  
電話九零九  
五零七九

**汽機洗衣有十大利益**  
(一) 尋常洗衣。每不潔淨。如用汽機。則潔白如新。其利益一。  
(二) 常人洗衣。候候時候。而汽機則隨時可洗。其利益二。  
(三) 家有僕婦。雖可洗衣。而計工值。總不及用汽機之相宜。其利益三。  
(四) 呢絨絲綢。多有污點。若用機洗。則污點自落。其利益四。  
(五) 大件物品。在家庭洗滌。殊多困難。若用機洗。則其利便。其利益五。  
(六) 洗衣之水。最要清潔。而本局之水。經過重沙濾。極其清潔。其利益六。  
(七) 人工洗衣。每用手洗。或用皂洗。最易損壞。惟用汽機。則其利便。其利益七。  
(八) 市上洗衣店。往往照料不周。惟本局極力保全。無不周到。其利益八。  
(九) 衣物件數過多。本局常備有人力車或貨車運送。交收極其妥當。其利益九。  
(十) 本局更有翻漿一門。俱用上品藥料。能使舊衣翻新。其利益十。  
以上十款。不過舉其大要。其餘工作之超群。藥品之精良。送付之周到。想在高明洞悉之中矣。如蒙  
光顧。無任歡迎。  
九龍汽機洗衣局司理 啟  
總局設德輔道中九龍分局  
分局設德輔道中九龍分局  
分局設德輔道中九龍分局  
分局設德輔道中九龍分局  
分局設德輔道中九龍分局  
分局設德輔道中九龍分局  
分局設德輔道中九龍分局  
分局設德輔道中九龍分局  
分局設德輔道中九龍分局  
分局設德輔道中九龍分局

**羊城保險置業有限公司廣告**  
本公司開辦以來對於受保各埠水火險均遵英例辦理遇有意外賠償快捷及辦理一  
切手續又極廉久為各界諸公所深信茲再佈告深望 諸公加意惠顧請向下列各局辦事  
人接洽為荷此佈  
**富年董事** 林義順 李振殿 余東璇 伍子倫 馬應彪 李振生  
廣州總局司理 梁瑞生 港局司理 余誠臣 叻局司理 梁鏡淵  
澳門司理 趙南臣 庇能司理 伍漢友 羊城保險置業有限公司啟

**SATYRIN 靈地寶**  
英昌隆 遷舖啟事  
本公司現遷在德輔道中七十七號  
諸君如欲接洽請向新址接洽無任歡迎  
正德國可文拿手藥廠  
近老遠童  
聖藥  
補品  
獨壹無式  
金面西文刊 金字係男用食之補腦培元  
銀字係女用食之調經受孕  
省港澳內外各埠大藥房均有代理  
德輔道西貳拾柒號  
香港英昌隆公司啟  
電話總局貳零六號

**通治水**  
專治瘡 癰癤癰 皮膚各 症殺毒 止痕衛 護膚色  
經各大家 醫生檢驗 認可為通 治一切皮 膚病之 健將家 常備一 瓶堪為 先生除 皮外各 患也  
總批發 香港 瑞昌西藥行  
代售中外名藥名家唱機唱片  
每瓶一角 全埠外埠 均有代售 藥房均有



官地出投

承督憲命茲定於一九二九年九月廿三號禮拜一下午三點鐘將深水塘官地一段...

官地出投

承督憲命茲定於一九二九年九月廿三號禮拜一下午三點鐘將深水塘官地一段...

官地出投

承督憲命茲定於一九二九年九月廿三號禮拜一下午三點鐘將深水塘官地一段...

崇正總會啟事

本會前發捐冊及收條簿各一百一十本業經結束...

孔聖聖誕紀念會沿門勸捐

在五元以上者彙錄伸謝

遺失附項摺廣告

遺失附項摺廣告

立止痛散 濟物利 應驗如神

廣生行有限公司 九龍塘馮園招人承買

港聞二 無實品名被辱

搜獲私酒 發現自縊屍首

灣仔謀殺案判處死刑

續訊信成公司劫案

初審旺角械鬥案

榜人被匪擄擄

假冒差人搜身案今日提訊

破門行劫判監

私藏贓票被罰

婚姻註冊消息



井四行商會開值理叙會

之碑意，伍于晉曰：今年各總理爲院奔走，爾昌先生所云，實該刻於碑上，當屬由司理黃文明將何爾昌所提出數位名字加入碑文，何世光曰：碑文中弟意以爲總務部之各位字亦，亦應列入。旋由各人討論，甄察發曰：照舊日會議定辦法，每任三人，及當年總理十人，共四十二人，均應刻在碑上，伍于晉倡議，劉星昶和議，兼贊成通也。主席曰：今日議案第二條爲請東華董事各善士捐貲建碑，交鄭肇堅與劉星昶兩先生辦理，鄭肇堅曰：礙相現已辦完矣，我欲說就聯二碑上辦理之兩旁，兼以爲然否，何

井四行商會開值理叙會

籌建孔聖堂辦事處、昨接養中女校來函云敬啟者、敝校每年歲暮聖誕、向由學生科款、以爲燈花之用、然今年適值孔聖堂之舉、敝校員生集議、以爲國其將終身有進無退虛糜之費、何如以此款用諸有用之處、今擬以該員生月得款項、撥出一千元爲建築孔聖堂之需、一俟募款彙集、定當如數奉上官司庫查收、並登報端、以爲各學校之倡、則集腋成裘、當不遠矣、先此奉聞、并問大安、養中女子中學校校長張君海鏡啓、該堂隨同函云、養中女學校前經翁先生台鑒敬啟者、前時籌建孔聖堂之款、撥一千元爲籌建孔聖堂、首蒙貴校將貴校認之、敬悉一切、竊爲感戴、茲將所捐銀兩、以爲各校之倡、則集腋成裘、當不遠等語、熱心宏濟、至堪欽佩、夫人之欲善、誰不如我、當仁不讓、凡我將繼貴校而趨者、於以見孔教之入人深、而播敷之舉、貴校實爲之先聲、爲足多也、知爾廣注、并以附聞、鴻本港男、即頌大祺、維照不備、謹述、拜聖堂舉行慶之、聞本港男女各校、均已提議及之、將來必上騰而下之、夫孔教爲立國根本、夫人共知、可無待言、而恭祝盛、行以自一己之信仰及勸助會之親戚、若建築孔聖堂、其關於信仰及觀感者太深且遠也、香港學界鼎沸、知所先務矣、

養中女校捐助聖堂建築費續誌

體育消息

體育消息

敬啟者：粵閩兩省，香港華人體育協進會，定於本月十七日下午五點一刻，假座南華體育會敘會，因不足法定

遂成流會云云、聞之

怡和足球隊昨與西洋鑽石球隊比賽於京士柏球場開賽，結果場後勝敵，技藝甚佳，上半场兩無傳球，而下半場則接得一和局。下星期六晚，該校家長會第一、二學期，怡和將回一球。

日發出此，實報所載，當處深謝，合讀更正為盼。香港華人體育協會主席莫應昌謹啟。

**怡和賽球結果**

怡和足球隊昨與西洋鑽石球隊比賽於京士柏球場開賽，結果場後勝敵，技藝甚佳，上半场兩無傳球，而下半場則接得一和局。下星期六晚，該校家長會第一、二學期，怡和將回一球。

而終

潮州同鄉會遊河消息

潮州同鄉會。又定於本星期日(二十)晚定新恒安小學。赴清溪水庫作遊河之舉。斯地風景最美。河水平滑。且可泛遊盡興。并有游泳能手名。教授游泳。每券特價。同鄉票銀拾元。三角碼頭。定下午二時啓行。購券者請向該會。

又明日(廿一)晚。即開球賽。舉行云。

賽。在跑馬地。即開球賽。舉行云。

協強與南方賽

(協盛)		足球隊	
羅顯彰	楊德富	李欽	錦泉
陳其偉	何洪猷	何景值	盧漢昌
(南方)		足球隊	
張志容	區炳灼	梁春滿	林偉興

林添榮  
何家明

（協強兵兵隊）	何希森	謝北祥	楊德富	楊德快	陳北傳
	羅樹聲	楊德富			
（南方兵兵隊）	羊文基	楊文傑	莫浩光	梅麗芳	
	陸林光	鄭國有			

天壽堂藥行音樂部新到

美國歌是利無線電機接播各國音樂

瑞士名廠美術留聲機器

倫敦的架各種新式唱機

歌林新出唱片  
新月第

壁架甲乙種七期唱片

遠東續

高亨京粵新唱片 特請機

興登保等嘜俱齊  
各嘜唱

零售批發價目相

驚醒

春姊妹姑嫂常服

壽堂姑嫂丸

永無經痛赤白不育之苦

男子腎虛病

男子體弱乏嗣

速服

句便建膏丸

精神

卷之八

全世界各大商店公司藥房

紐其和為房城分利源遠縣照和堂統益金豐店台居此或為房佛蘭中街富州杏林壇燈  
金山埠是年立湯德盛係公司傳兄達士府府庇能熟水生號台灣義乾泰永和記影公司隔江實和新廣  
山南則同安亞多拿寶安堂是所中街府杏林樓和藥房大連增藏約房八打威榮和托佛山水永安藥房石

**外**

華商保險公司經理李德堂聲明遠東藥房杭州公違約房上陳光記公司泗水三昌公司江門永安號房主  
去將捕魚公司巴拿那律公司海防合興隆棧坡樓之利租上落店拾義山打振豐里店舖連元有店在  
千里邊郵不號通等金利息因內稿錦成浙江姑德堂北京中馬路澳門投機藥房廣州大新公司去

經 合盛號、公昌、源祥、華德生、行、明、周、蘭、莊、五洲、藥房、天津、祥、廣、益、公、福州、中英、藥房、牛、庄、源、和、永、泰、  
泰、西、廣、安、隆、益、巴、典、興、昌、石、叻、萬、泰、隆、植、州、五、洲、藥、房、天、津、祥、廣、益、公、福、州、中、英、藥、房、牛、庄、源、和、永、泰、  
坤、甸、人、年、廣、益、毛、利、祥、源、盛、石、叻、會、豐、店、廣、西、華、美、商、房、康、口、中、德、藥、房、厦、門、宜、生、機、房、大、義、泰、源、莊、

經  
於此則公之能事其見於世者不啻如日之恒中矣  
汝頤廣和隆樓省城福慶堂龍能天壽堂蒙白平南店河口中法药房漳州保生堂青島義昌仁  
社請愛崇興此小告宗族之堂官隆慶廣衛生堂萬泰并為潤德堂生藥房濟南善仁和芝萊義昌信

總發行德輔道中一六八號

10

100

驚……醒

青春姊妹姑嫂 常服

天壽堂姑嫂丸

永無經痛赤白不育之苦

男子腎虛腎病  
男子體弱乏嗣

速服

海狗鞭健腎丸

精神加倍康壽兩全

The illustration depicts a woman in traditional Chinese dress holding a long branch that bears several round fruits. Each fruit is inscribed with a benefit: '男多' (Many sons), '精神' (Vitality), '康健' (Health), and '多壽' (Longevity). Below the branch, three children are shown reaching up towards the fruits. To the right, two boxes of the '海狗鞭健腎丸' (Seal Dog鞭 Kidney-Strengthening Pills) are displayed. The boxes feature the product name in Chinese and English, along with a small illustration of a seal dog.

[illegible]











